




Formulaire d'inscription de location d'aéronef au registre d'immatriculation

 Agence Nationale de l'Aviation Civile BP 2212 Libreville – Gabon Tél: (241) 011 44 54 00, Fax: (241)011 44 54 01, Email: www.anacgabon.org	CADRE RÉSERVÉ À L'ADMINISTRATION
	N° du dossier : Visa: Date de l'inscription: N° de l'inscription : Date de l'inscription modifiée ou radiée: N° de l'inscription modifiée ou radiée : (Le fonctionnaire chargé de la tenue du registre d'immatriculation)

1 – BAILLEUR (PROPRIÉTAIRE OU COPROPRIÉTAIRE)
Nom ou dénomination : Nom d'usage (Facultatif) : Prénom : Adresse ou siège social : (Pour société / Association / Aéro-club) Référence Commerciale: Nom du représentant légal ou statuaire : (Le bailleur est obligatoirement le propriétaire inscrit au registre. En cas d'inscription modificative portant sur l'identité du bailleur, préciser ci-dessus l'identité du nouveau bailleur. Si l'appareil est loué par plusieurs bailleurs, compléter la page 3.)

2 – LOCATAIRE
Nom ou dénomination : Nom d'usage (Facultatif) : Prénom : Adresse ou siège social: N° Référence Commerciale: Nom du représentant légal ou statuaire : (En cas d'inscription modificative portant sur l'identité du locataire, préciser ci-dessus l'identité du nouveau locataire. Si l'appareil est loué à plusieurs colataires, compléter la page 3.)

3 – AÉRONEF
Type, Model : N° de série : Marques d'immatriculation : Aérodrome où sera basé l'aéronef (intitulé complet) : (En cas d'inscription modificative portant sur l'identité de l'aéronef, indiquer ci-dessus les caractéristiques du nouvel aéronef loué.)



4 – ACTE DE LOCATION

Date de l'acte : | | | | | | | | | |

Durée du contrat :

Date de départ de la location : | | | | | | | | | |

Date de fin de la location : | | | | | | | | | |

Le contrat est-il renouvelable par tacite reconduction ?

Oui

Non

(En cas d'inscription modificative portant sur la durée du contrat, indiquer ci-dessus la nouvelle durée du contrat, ainsi que ses nouvelles dates de départ et de fin. S'il existe un ou plusieurs contrats intermédiaires entre le propriétaire et le locataire, joindre ces actes intermédiaires et un résumé de l'opération, signé du propriétaire et du locataire.)

5 – INSCRIPTION INITIALE

En cas de modification ou de radiation, indiquer ci-dessous les références de l'inscription de location à modifier ou à radier.

(Ces références figurent au dos du certificat d'immatriculation)

N° de l'inscription à modifier ou à radier (1) :

Date de l'inscription à modifier ou à radier (1) : | | | | | | | | | |

((1) barrer la mention inutile)

6 – SIGNATURE(S)

Fait à : le : | | | | | | | | | |

Noms : Prénoms : Signature (s) du (des) propriétaires :

(Le présent formulaire doit être signé par le propriétaire ou les copropriétaires sollicitant l'inscription au registre. Pour les sociétés ou les personnes morales, les signatures doivent être celles des représentants légaux ou statutaires.)

7 – PIÈCES À JOINDRE

- Acte de location original (avenant le cas échéant),
- Certificat d'immatriculation original.
- Pièces identifiant le(s) locataire(s)
(Extrait RC ou numéro d'identification fiscale pour les sociétés Gabonaises, pièce d'identité pour les particuliers ou gérants de société.)
- Preuve de règlement des droits prévus par le barème des prestations de l'ANAC.

(La loi relative à l'informatique, aux fichiers et aux libertés, s'applique aux réponses faites à ce formulaire par les personnes physiques. Elle garantit un droit d'accès et de rectification pour les données vous concernant auprès du bureau des immatriculations.)



IDENTIFICATION DES COPROPRIETAIRES	IDENTIFICATION DES CO-LOCATAIRES
<p>Nom ou dénomination :</p> <p>Nom d'usage (facultatif) :</p> <p>Prénom :</p> <p>Adresse ou siège social (pour société / Association / Aéro-club) :</p> <p>RC : _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ </p> <p>Nom du représentant légal ou statutaire :</p> <p>.....</p>	<p>Nom ou dénomination :</p> <p>Nom d'usage (facultatif) :</p> <p>Prénom :</p> <p>Adresse ou siège social (pour société / Association / Aéro-club) :</p> <p>RC : _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ </p> <p>Nom du représentant légal ou statutaire :</p> <p>.....</p>
<p>Nom ou dénomination :</p> <p>Nom d'usage (facultatif) :</p> <p>Prénom :</p> <p>Adresse ou siège social (pour société / Association / Aéro-club) :</p> <p>RC : _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ </p> <p>Nom du représentant légal ou statutaire :</p> <p>.....</p>	<p>Nom ou dénomination :</p> <p>Nom d'usage (facultatif) :</p> <p>Prénom :</p> <p>Adresse ou siège social (pour société / Association / Aéro-club) :</p> <p>RC : _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ </p> <p>Nom du représentant légal ou statutaire :</p> <p>.....</p>
<p>Nom ou dénomination :</p> <p>Nom d'usage (facultatif) :</p> <p>Prénom :</p> <p>Adresse ou siège social (pour société / Association / Aéro-club) :</p> <p>RC : _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ </p> <p>Nom du représentant légal ou statutaire :</p> <p>.....</p>	<p>Nom ou dénomination :</p> <p>Nom d'usage (facultatif) :</p> <p>Prénom :</p> <p>Adresse ou siège social (pour société / Association / Aéro-club) :</p> <p>RC : _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ </p> <p>Nom du représentant légal ou statutaire :</p> <p>.....</p>

Ce formulaire doit être établi en deux exemplaires et adressé au bureau des immatriculations - Agence Nationale de l'Aviation Civile du Gabon B.P : 2212, Tél : (241) 011 44 54 00, Fax : (241) 011 44 54 01, Email : www.anacgabon.org, accompagné des documents ci-dessus.



LOCATION D'UN AÉRONEF

Note explicative et pièces justificatives à joindre

Le présent formulaire est à établir par le propriétaire d'un aéronef lorsqu'il donne cet aéronef en location. Il doit également être établi en cas de modification ou de radiation d'une inscription de location déjà effectuée.

L'inscription d'une location au registre d'immatriculation est facultative. Toutefois, l'enregistrement du contrat au registre d'immatriculation permet de dégager la responsabilité du propriétaire à l'égard des tiers (article 250 du code de l'aviation civile). Il est donc de l'intérêt du propriétaire d'un aéronef de procéder à cette inscription sur le registre gabonais.

INSCRIPTION ET INSCRIPTION MODIFICATIVE D'UNE LOCATION SUR AÉRONEF

1. BAILLEUR

Compléter cette rubrique en indiquant le nom du propriétaire qui donne l'aéronef en location. Le bailleur doit obligatoirement figurer comme propriétaire de l'aéronef sur le registre Gabonais. Si l'appareil est donné en location par plusieurs copropriétaires, renseigner le formulaire y relatif

Dans le cas d'une inscription modificative (voir rubrique 5, inscription initiale), compléter cette rubrique en indiquant le nom du ou des nouveaux bailleurs.

2. LOCATAIRE

Compléter cette rubrique en indiquant le nom du locataire qui prend l'appareil en location. Joindre les pièces justificatives énumérées ci-dessous pour établir l'identité de ce locataire.

Dans le cas d'une inscription modificative, compléter cette rubrique en indiquant le nom du ou des nouveaux locataires. Si l'appareil est loué par plusieurs locataires, renseigner le formulaire y relatif.

2.1 Personnes physiques (particuliers).

Joindre une pièce justificative établissant l'identité et la nationalité du locataire : photocopie de la carte d'identité ou du passeport, photocopie de la carte de séjour, etc.

Joindre également un document établissant l'adresse du locataire (photocopie d'une facture d'électricité ou de téléphone, etc...).

2.2 Personnes morales (sociétés, associations, établissements de droit public...).

2.2.1 Personnes morales de droit Gabonais.

1.2.1.1. Document attestant que le demandeur est doté de la personnalité juridique.

a. Pour les sociétés, l'extrait du registre du commerce et le numéro d'identification fiscale, etc.

b. Pour les associations, le récépissé de déclaration délivré par l'Etat du Gabon.

c. Pour les établissements de droit public ou administrations, le décret ou l'arrêté portant la création de cet établissement ou de cette administration

Remarque importante : dans le cas de sociétés ayant pour administrateur une personne morale, joindre un extrait de registre du commerce relatif à cette personne morale, ainsi qu'un spécimen de signature des personnes physiques habilitées à représenter cette dernière société.

2.2.1.2. Spécimen de signatures des représentants légaux ou statutaires de la société ou de l'association.

Eventuellement joindre les pouvoirs donnés par ces représentants légaux ou statutaires aux personnes habilitées à représenter la société ou l'association auprès du bureau des immatriculations, accompagnés de spécimen de signatures de ces personnes.

2.2.2. Personnes morales dont le siège social est situé dans un autre État.



Joindre l'équivalent des pièces réclamées ci-dessus pour les sociétés Gabonaises, et leur traduction en français ou en anglais. Ces pièces sont les suivantes :

2.2.2.1. Document établissant que la société ou l'association est dotée de personnalité morale (extrait du registre du commerce, "certificate of incorporation").

2.2.2.2. Document établissant l'adresse du siège social de la société (si cette adresse ne figure pas sur l'extrait du registre du commerce).

2.2.2.3. Liste des représentants légaux ou statutaires de la société (s'ils ne sont pas mentionnés sur l'extrait du registre du commerce) et spécimen de leur signature.

Remarque importante : si la société est administrée par une autre société, joindre les documents établissant que cette dernière est dotée de la personnalité morale, les documents faisant apparaître le siège social de cette dernière, ainsi que la liste des représentants légaux ou statutaires de la société et les spécimens de leur signature.

3. AÉRONEF

Compléter cette rubrique en indiquant les caractéristiques de l'aéronef loué.

Si l'appareil n'est pas encore immatriculé, indiquer à la ligne "marques d'immatriculation" les marques réservées attribuées à cet appareil. Si l'appareil est déjà immatriculé, joindre le certificat d'immatriculation original de l'appareil. Dans le cas d'une inscription modificative, compléter cette rubrique en indiquant les caractéristiques du nouvel aéronef loué.

4. ACTE DE LOCATION

Compléter cette rubrique en indiquant la date du contrat de location, ainsi que les dates de départ et de fin du contrat. Joindre la ou les pièces justificatives originales.

Dans le cas d'une inscription modificative, compléter cette rubrique en indiquant les caractéristiques du nouveau contrat modifiant le contrat initial. Joindre l'**original** de ce contrat modificatif, signé des deux parties.

L'acte de location doit être signé du propriétaire et du locataire de l'appareil. Si le propriétaire ou le locataire sont des personnes morales, l'acte de location doit être signé de leurs représentants légaux ou statutaires.

Les différents types d'actes de location établissant que le bailleur donne à bail l'aéronef doivent permettre une identification complète de l'aéronef (type, numéro de série et éventuellement immatriculation Gabonaise réservée ou immatriculation étrangère).

S'il existe des actes de location intermédiaires entre le propriétaire et l'exploitant devant être inscrit au registre, ces actes intermédiaires doivent être fournis, ainsi qu'un document (par exemple, un résumé de l'opération) signé de toutes les parties concernées, en particulier du propriétaire et du locataire qui figureront au registre.

La durée du contrat indiquée dans le formulaire doit figurer de manière explicite dans l'acte de location. Si le contrat de location ne précise pas la date de départ de la location, mais stipule que l'appareil doit être loué à compter de sa réception par le locataire, une copie du procès-verbal de réception ou du certificat d'acceptation signé du locataire doit être également jointe.

5. INSCRIPTION INITIALE

Cette rubrique ne doit être complétée que dans le cas où l'aéronef fait déjà l'objet d'une location inscrite au registre d'immatriculation, et où un ou plusieurs éléments du contrat sont modifiés (par exemple le nom du locataire ou la durée du contrat).

Compléter cette rubrique en indiquant le numéro et la date de l'inscription de location initiale (ce numéro et cette date figurent sur le certificat d'immatriculation), et les autres rubriques (bailleur, locataire, aéronef, acte



de location), en indiquant les caractéristiques du nouveau contrat, et Joindre l'**original** du certificat d'immatriculation.

6. SIGNATURES

Le présent formulaire doit être signé par le ou les propriétaires de l'aéronef inscrits au registre. Pour les personnes morales, les signatures doivent être celles des représentants légaux ou statutaires.

Si le ou les demandeurs délèguent à un mandataire le pouvoir de signer le présent formulaire, les pouvoirs donnés à ce mandataire doivent être joints.

7. DROITS

Ce formulaire doit être accompagné de la preuve de règlement des droits prévus par le barème des prestations de l'ANAC.

RADIATION D'UNE LOCATION

1. BAILLEUR

Compléter cette rubrique en indiquant le nom du propriétaire de l'aéronef inscrit au registre d'immatriculation (nom figurant sur le certificat d'immatriculation).

Si l'appareil est inscrit au nom de plusieurs copropriétaires, renseigner le formulaire y relatif.

2. LOCATAIRE

Compléter cette rubrique en indiquant le nom du locataire inscrit au registre (figurant au verso du certificat d'immatriculation). Si l'aéronef était loué à plusieurs colocataires, renseigner le formulaire y relatif.

3. AÉRONEF

Compléter cette rubrique en indiquant les références de l'aéronef telles qu'elles figurent sur le certificat d'immatriculation. Joindre le certificat d'immatriculation original de l'appareil.

4. ACTE DE LOCATION

Compléter cette rubrique en indiquant les références de l'acte de location qui avait fait l'objet d'une inscription au registre.

5. INSCRIPTION INITIALE

Compléter cette rubrique en indiquant le numéro et la date de l'inscription de location à radier (ces données figurent au dos du certificat d'immatriculation).

6. SIGNATURE

Le présent formulaire doit être signé par le ou les propriétaires de l'aéronef inscrits au registre d'immatriculation. Pour les personnes morales, les signatures doivent être celle des représentants légaux ou statutaires. Si le ou les demandeurs délèguent à un mandataire le pouvoir de signer le présent formulaire, les pouvoirs donnés à ce mandataire doivent être joints ainsi que la pièce d'identité.

7. DROITS

La radiation d'une location ne donne pas lieu à paiement des droits.